



Docencia
Investigación
Extensión
Gestión

**Comunicaciones
Científicas y Tecnológicas
Anuales
2009**



La información contenida en este volumen es absoluta responsabilidad de cada uno de los autores.
Quedan autorizadas las citas y la reproducción de la información contenida en el presente volumen con el expreso requerimiento de la mención de la fuente.

COMPILACIÓN:
Secretaría de Investigación

COORDINADOR EDITORIAL:
Arq. Marcelo Coccato

COMISIÓN EVALUADORA:
Arq. Carlos Eduardo Burgos // Dg. Cecilia Roca Zorat
Arq. Claudia Pilar // Arq. Herminia Alías // Arq. María Elena Fossati
Arq. Daniel Vedoya // Arq. Mario Berent

DISEÑO GRÁFICO:
Dg. Cecilia Roca Zorat
Imagen de portada: Biblioteca Central de Seattle

© Facultad de Arquitectura y Urbanismo
Universidad Nacional del Nordeste

(H3500C0I) Las Heras 727 | Resistencia | Chaco | Argentina

Web site: <http://arq.unne.edu.ar>

ISSN: 1666 - 4035

Reservados todos los derechos
Impreso en Corrientes, Argentina.
Junio de 2010

**AUTORIDADES DE LA
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL NORDESTE**

Arq. Mgter. Julio Enrique Putallaz
DECANO

Arq. Marcelo Andrés Coccato
VICE DECANO

Arq. Mario Merino
SECRETARIO ACADÉMICO

Arq. Inés Presman
SECRETARIA DE DESARROLLO ACADÉMICO
Y COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL

Arq. Marcelo Barrios D'ambra
SECRETARIO DE ASUNTOS ESTUDIANTILES

Arq. Marcela Bernardi
SECRETARIO DE EXTENSIÓN Y TRANSFERENCIA

Lic. Gabriela Latorre
SECRETARIA ADMINISTRATIVA

**044. LA ARQUITECTURA ENTENDIDA COMO SISTEMAS DE SIGNOS.
ANÁLISIS SEMIÓTICO DE LOS ASPECTOS DIALÉCTICOS CÓDIGO-MENSAJE
CON LA CONEXIÓN ENTRE EL UNIVERSO RETÓRICO Y EL UNIVERSO IDEOLÓGICO**

Margarita B. Broggi
margaritabroggi@yahoo.com.ar

RESUMEN

“En apariencia, los objetos arquitectónicos no comunican (o, al menos no han sido concebidos para comunicar), sino que funcionan ¹” Pero sin embargo disfrutamos de la arquitectura como acto comunicacional, aún sin excluir su funcionalidad. Desde las construcciones más primitivas, el hombre ha creado una morada, que además de posibilitarle un refugio, ha desarrollado en ella una estructura que con lleva parte de la imagen de lo que el cree debe ser ese refugio. El hombre ha aprendido que su “refugio” puede tener diversas apariencias, pero siempre se tratará de una realización de un modelo abstracto reconocible como tal, que a su vez puede ser codificado, a nivel individual, y quizás a nivel social. De esa manera mediante signos gráficos puede representar ese modelo para que otros lo entiendan, aún sin estar presente el objeto real. Las formas adoptadas por una vivienda son un complejo fenómeno, para el cual no bastan explicaciones de índole climático – ambiental. Las respuestas que cada pueblo da varían de un sitio a otro, dependiendo de los cambios y las diferencias de los factores sociales, culturales, rituales, económicos y físicos. El código arquitectónico genera un código icónico, y de esa manera, un objeto tan simple como un “refugio” se transforma en un objeto comunicativo; por ende podemos decir que la arquitectura puede ser vista como un sistema de signos. De alguna manera este trabajo ahondará en establecer la importancia que tienen esos aspectos socio – culturales en la construcción de los diferentes códigos arquitectónicos.

PALABRAS CLAVES: Arquitectura – Código/mensaje – Sociedad/cultura

OBJETIVOS

- Demostrar la importancia de los patrones culturales en la elaboración de funciones de los espacios arquitectónicos.
- Exponer de forma clara a través del análisis de casos reales el diálogo que se establece entre el Universo Ideológico y la conformación del código-mensaje en el objeto arquitectónico.

INTRODUCCIÓN

¿Por qué hablar de un análisis semiótico de los aspectos dialécticos código-mensaje, y su conexión entre el universo retórico y el universo ideológico?

1. Eco, Umberto, “La Estructura Ausente” Editorial Lumen. España 1986

Porque más allá de que estamos todos de acuerdo con que la arquitectura es un hecho comunicativo (aunque no sea creado con ese fin específico) y podamos analizarlo semióticamente, desde el punto de vista sintáctico o semántico², las formas arquitectónicas, la manera de hacer uso de los espacios depende del universo ideológico de cada una de esas culturas.

Este trabajo surge a continuación de uno anterior³, donde desarrollé específicamente los códigos semióticos de la arquitectura como una forma de lenguaje que nos permite leer en cualquier edificio, no sólo lo manifiesto sino desentrañar todo mensaje oculto que ese objeto encierre.

El interés en este nuevo trabajo es encontrar las razones que dan lugar a la aparición de determinado lenguaje, y de que manera se concretan en la Arquitectura, y que surgió como resultado de interrogantes planteados dentro del equipo de cátedra, preparando el desarrollo teórico de Teoría del Diseño.

DESARROLLO

Metodología:

Método Comparativo Constante es un método de muestreo teórico que se vale de la comparación y contraste.

- Se seleccionan varios casos que puedan compararse y contrastarse.
- Proceso de zig zag: se vuelve a los datos las veces que sea necesario.
- Los primeros datos son contrastados con los siguientes, y habitualmente corregidos en base a la nueva evidencia.
- Se identifican las categorías analizables.
- Se revelan regularidades o modos de la realidad social.
- Se elaboran conclusiones a partir del análisis de examinar: relaciones, semejanzas y diferencias.

Pueblo	lugar	Clima	Vivienda
Inuit	Zona ártica	Frío ártico. La temperatura media anual permanece por debajo de los 0°C. en los inviernos, pueden alcanzar los 55°C bajo cero	 Si desarrollan vivienda
Selk' Nam u Onas	Sur América. Isla de Tierra del Fuego	Húmedo y frío, la temperatura media anual es de 9.4°C de máxima y 1.9°C de mínima y fuerte vientos	 No desarrollaron vivienda sólo unos paravientos.
Bosquimanos	África, desierto de Kalahari en Botswana	Temperaturas estivales entre 20 y 40 °C. En invierno, tiene un clima frío y seco, con heladas por la noche. La temperatura mínima promedio en invierno está por debajo de los 0 °C.	 No desarrollaron vivienda
Tuareg o Imuhagh	África, desierto del Sáhara	Cálido seco. Noches frías, menos de -5° C; días calurosos suelen superar los 50°C a la sombra en la arena del desierto puede llegar hasta los 70°C.	 Desarrollaron una vivienda móvil, fácilmente transportable

Cuadro de los pueblos analizados.

Desarrollo Contenido:

- Negación del determinismo ambiental como causa fundamental de la aparición de la vivienda:

2. Eco, Umberto, "La Estructura Ausente". Editorial Lumen. España 1986

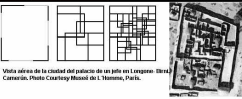
3. Broggi Margarita. "Comunicación y Diseño Arquitectónico". Trabajo de Investigación 2003. Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad del Nordeste.

Si bien hay casos como el de los Inuit, que con un clima caracterizado por temperaturas medias inferiores a los 30° bajo cero y la presencia continua de fuertes vientos⁴, desarrollan una vivienda como respuesta al clima, haciendo uso correcto de los materiales y tecnología disponible; hay casos como la de los "selk'nam u onas" que habitaban el interior de la Isla Grande de Tierra del Fuego, cuyo clima es húmedo y frío, la temperatura media anual es de 9.4°C de máxima y 1.9°C de mínima y fuertes vientos durante el invierno, no desarrollaron una vivienda, sino una especie de paravientos o toldos muy precarios⁵.

Universo Retórico y Universo Ideológico:

El intercambio de ideas hizo que buscara en el universo ideológico de cada cultura las razones fundamentales en la concreción del hecho arquitectónico. Rapoport, en su libro "Vivienda y Cultura", incluso llega a distinguir en los pueblos primitivos dos tipos de Arquitectura; la de los monumentos, que pertenecen a la tradición del diseño y se construyen para impresionar al pueblo, o a los compañeros diseñadores; y la tradición popular, que es la traducción directa e inconsciente a formas físicas de una cultura, de sus necesidades y valores, así como de los deseos, sueños y pasiones de un pueblo. Ambos planos de una misma realidad nos cuentan a través de sus edificios, la ideología que los guía y podemos leer en esos asentamientos sin diseñadores, artistas o arquitectos sus más puros intereses.

Por ejemplo: Aunque no hablemos del tema religioso, podemos decir que en algunos pueblos de África la forma se ve influenciada por la imagen cósmica: lo sagrado se presenta no sólo en la vivienda, sino como carga simbólica en los objetos de uso cotidiano más simples; por ejemplo, el caso del pueblo Dogón, todo objeto y acontecimiento tiene una función simbólica, los terrenos de las granjas y todo el paisaje refleja ese orden cósmico. Los pueblos se constituyen de dos en dos, de manera que representan el cielo y la tierra; los campos se limpian en espiral porque el mundo ha sido creado de esa manera⁸. (Fig.2 y3)

Pueblo		
Dogón		Rituales religiosos y místicos determinan la orientación y realización de la vivienda, la creación de los poblados y la limpieza de los terrenos.
Longone Birni	 Vista aérea de la ciudad del pueblo de un paje en Longone Birni, Camerún. Photo Courtesy Museum de L. Thomas, París. 1994-1995	Resolución a través de un diseño de geometría fractal; serie de rectángulos que se entrelazan y crecen, relación con los poderes cósmicos y sociales. ^{1 6}
Ba-ila		La aldea es un círculo definido por pequeños círculos que a su vez contienen a otros, donde se repiten las actividades religiosas y mágicas en la escala mayor y en la menor. ^{2 7}
Japón		La edificación surge como elemento terminal de una sucesión de pasos que debe ir realizando la persona que frecuenta el lugar hasta llegar a la vivienda,
Otros		

Cuadro de los pueblos analizados.

4. Gonzalo, Guillermo. "Manual de Arquitectura Bioclimática". Imprenta arte color Chamaco. 1996. Tucumán, Argentina.

5. Penhos, Marta. "Ver, Conocer y Dominar. Imágenes de Sudamérica a fines del Siglo XVIII" Siglo XXI Editores.2005. Argentina

6. Eglash. "Fractales Africanos: computación y diseño indígena" Rutgers University Press 1999

7. Eglash. "Fractales Africanos: computación y diseño indígena" Rutgers University Press 1999

8. Rapoport, Amos. "Vivienda y Cultura" Editorial Gustavo Gilli.- Barcelona.

CONCLUSIONES Y/O REFLEXIONES FINALES

Las características específicas de una cultura (modo de hacer las cosas, modos inaceptables; ideales implícitos); necesitan ser tenidos en cuenta, ya que condicionan la forma de la vivienda y el asentamiento.

(...) La casa, el pueblo y la ciudad expresan el hecho de que las sociedades comparten ciertas metas y valores aceptados de un modo general. Las formas de los edificios primitivos y vernáculos no son resultados aislados que responden a requerimientos, sino al contrario a deseos de un grupo unificado. La forma es la resultante de factores socioculturales, modificada o adaptada a los factores climáticos (el entorno físico imposibilita algunas cosas y facilita otras); y por métodos de construcción, los materiales disponibles y la tecnología. La interacción de estos factores moldea sus espacios y las relaciones que se establecen dentro y fuera de ellos, dichas relaciones responden a una visión ideal que tienen de la forma de vivirla.

El ambiente concretado refleja muchas fuerzas socioculturales, las creencias religiosas, la estructura de la familia y del clan; y de las relaciones sociales entre individuos. Esto explica por qué las soluciones son mucho más variadas que las que supondrían la satisfacción de las necesidades biológicas, los ingenios técnicos y las condiciones climáticas y, también porque en una cultura un aspecto puede ser más dominante que los demás. La forma de los edificios contiene los mismos valores simbólicos, puesto que los símbolos sirven a una cultura concretando sus ideas y sentimientos. Es en el compartir una visión del mundo y otros sistemas de valores e imágenes lo que posibilita el proceso de construcción vernácula, así como las relaciones logradas entre los edificios dentro de la trama urbana.

“Una casa es un hecho humano y aún con las más graves restricciones físicas y con la tecnología más limitada, el hombre ha construido de maneras tan diversas que sólo pueden atribuirse a la elección, que comprende unos valores culturales⁹”

La orientación ritual de las casas, que se encuentra en muchas culturas, está en función de las actitudes religiosas y culturales, ante que respondiendo a los factores materiales o funcionales específicamente.

La vivienda no es tan sólo una estructura, sino una institución creada para un complejo grupo de fines, ya que la construcción de una casa es un fenómeno cultural, su forma y su organización están influidas por un bagaje cultural heredado del grupo cultural al cual pertenecen. Es a veces más importante la representación de un ceremonial religioso; que la función de protección o albergue. Esto no ocurre sólo en los pueblos primitivos; actualmente, dentro de nuestra cultura encontramos ejemplos palpables como el de la figura 4. Una vez comprendidos el carácter y la entidad de una cultura, y obtenidas ciertas ideas de sus valores, se aclararán muchas de las elecciones entre respuestas posibles a las variables físicas y culturales¹⁰.

Es en el compartir una visión del mundo y otros sistemas de valores e imágenes lo que posibilita el proceso de construcción vernácula, así como las relaciones logradas entre los edificios dentro de la trama urbana; y ello indefectiblemente deriva en la construcción de un código propio para cada cultura.

BIBLIOGRAFÍA

- Eco, Umberto, “La Estructura Ausente” Editorial Lumen. España 1986
- Rapoport, Amos. “Vivienda y Cultura” Editorial Gustavo Gilli. Barcelona.
- Broadbent. “Diseño Arquitectónico. Arquitectura y Ciencias Humanas” Editorial Gustavo Gilli. Barcelona.
- Se omiten fuentes relevantes por cuestiones de espacio.

9. Broadbent. “Diseño Arquitectónico. Arquitectura y Ciencias Humanas” Editorial Gustavo Gilli.- Barcelona.

10. Rapoport, Amos. “Vivienda y Cultura” Editorial Gustavo Gilli.- Barcelona.